

# OUTUBRO-09

agenda axenda cultural  
chaves-verín



**EUROCIDADE**  
chaves - verín

## IGREJA DE SANTA MARIA MAIOR DE CHAVES

Vulgarmente conhecida por Igreja Matriz de Chaves, terá sido reconstruída no século XII, sobre os escombros dos templos anteriores, seguindo os modelos do estilo românico. Da estrutura medieval subsistem ainda a torre sineira e o seu portal. No topo da torre está esculpida uma imagem tosca representando Cristo e, na parte posterior da igreja, na fachada de topo, existe uma escultura em pedra de Santa Maria. Já no século XVI, no tempo de D. João III, a igreja foi restaurada, seguindo os modelos renascentistas da época. O espaço interior conserva a primitiva estrutura medieval, dividindo-se em três naves marcadas por robustos pilares, cobertas por tecto de madeira edificado no século XIX, uma vez que originalmente a cobertura era feita por abóbadas de canhão.

## IGREXA DE SANTA MARÍA MAIOR DE CHAVES

Tradicionalmente cohecida como Igrexa Matriz de Chaves, foi reconstruída no século XII, sobre as ruínas dos templos anteriores, seguindo os modelos do estilo românico. Da estrutura medieval subsisten ainda a torre do campanario e o seu portal. No alto da torre está esculpida unha imaxe rústica representando un Cristo e, na parte posterior da igrexa, no alto da fachada, existe unha escultura en pedra de Santa María. Xa no século XVI, no tempo de D. João III, a igrexa foi restaurada, seguindo os modelos renascentistas da época. O espazo interior conserva a primitiva estrutura medieval, dividíndose en tres naves marcadas por robustos piares cubertos por teito de madeira, edificado no século XIX, unha vez que orixinalmente a cobertura era realizada por bóvedas de canón.



Os horários dos eventos  
correspondem aos do país onde têm lugar.  
Os horários dos eventos  
correspondem aos do país onde teñen lugar.

Organização  
Organización



CONCELLO DE VERÍN



MUNICIPIO DE CHAVES

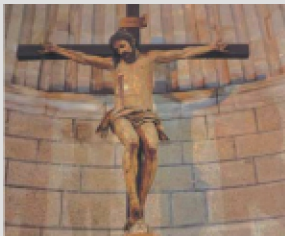


## IGREJA DE SANTA MARÍA A MAIOR DE VERÍN

A Igreja Paroquial de Verín, situada na rua Maior, começou a erguer-se no ano de 1601. No presbitério guarda a obra de arte e culto mais relevante do concelho de Verín, uma das jóias da imaginária galega: o Cristo das Batalhas (século XVIII), atribuído com grande

probabilidade ao escultor de origem galega Gregório Fernández, um dos maiores artistas do século XVIII espanhol, ou a alguém do seu atelier. O sobrenome com o que é conhecido aludiria à fé depositada nele durante as guerras com Portugal (séculos XVII-XVIII). Uma capela com o nome de Dolores, encostada

à igreja e fruto de uma doação, acolhe também a imagem da Dolorosa e do Cristo jacente. No exterior destaca um relógio de sol situado num lateral da capela e a porta lateral.



## IGREJA DE SANTA MARÍA A MAIOR DE VERÍN

A Igreja Paroquial de Verín, situada na rua Maior, começou a levantar-se no ano 1601. No presbitério guarda a mais relevante obra de arte e culto do concelho de Verín, unha das xoias da imaxinería galega: o Cristo das Batallas (século XVIII), atribuído con gran probabilidade ao escultor de orixe galega Gregorio Fernández, un dos maiores artistas do século XVIII español, ou a alguén do seu taller. O sobrenome co que é coñecido aludiría á fe depositada nel durante as guerras con Portugal (séculos XVII-XVIII). Unha capela chamada das Dolores, recostada á igrexa e froito dunha doazón, acolhe tamén a imaxe da Dolorosa e do Cristo xacente. No exterior destaca un reloxo de sol situado nun lateral da capela e a portada lateral.

**DIAS FESTIVOS FERIADOS EN EM OUTUBRO NA EUROCIDADE**

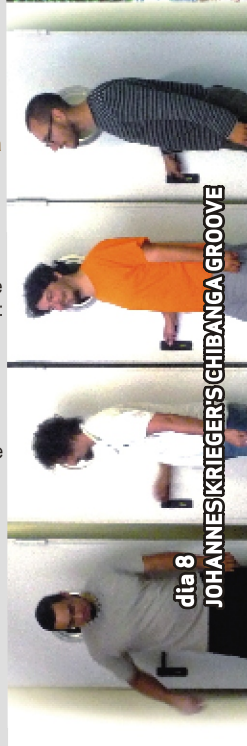
**CHAVES - 5 OUTUBRO (Dia Día da Implantação Implantación da República)**

**VERÍN - 12 OUTUBRO (Día Día da Hispanidade)**



dia 17

ROCK DE CÁMARA



dia 8

JOHANNESKRIEGER'S CHIBANGA GROOVE

TODOO  
MÊSMES

## **CHAVES**

desporto

### **ACTIVIDADE FÍSICA SÉNIOR 2009/2010**

Destinatários destinatarios: a partir dos 50 anos

Inscrições inscrições gratuitas, no Centro Cultural de Chaves

**Pavilhão Municipal de Chaves**, segundas luns e quartas mércores,

17h30-18h30; terças martes e quintas xoves, 17h30-18h30

**Piscina Municipal de Chaves**: sábados - 1º Turno (16h30-17h30), 2º

Turno (17h30-18h30)

Org.: Município de Chaves - Divisão de Educação e Desporto

até ata

12

segunda  
luns

## **VERÍN**

exposición exposición

### **EXPO 2009**

**Casa do Escudo**, 10h00-14h00 e 16h30-20h30; luns **segunda a sábado**

Exposicion **exposição** colectiva de pintura e escultura

Org.: Escola de Artes e Ofícios do Concello de Verín

1

quinta  
xoves

## **CHAVES**

Festival Internacional Douro Jazz

### **JABARDIXIE (Portugal, Coimbra)**

**Auditório do Centro Cultural de Chaves**, 21h30

Org.: Chaves Viva, Município de Chaves e Teatro de Vila Real

## **VERÍN**

cinema **"MUJERES EN VENECIA"**

**Casa da Cultura**, 22h45

Filme de Joseph L. Mankiewicz (EUA, 1967)

Org.: Cine-Clube Nosferatu

Apoio: Concello de Verín

obradoiro **atelier**

### **AFORRO EN POUPANÇA EM TEMPO DE CRISE**

**Casa da Cultura**

Obradoiro práctico para o fomento do aforro

**Atelier práctico para a promoção da poupança**

Org.: Centro de informacion a Muller do Concello de Verín

Apoio: Servizo Galego de Igualdade

2

sexta  
venres

## CHAVES

concerto

### **CORAL DE CHAVES**

Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30

Org.: Associação Chaves Viva e Município de Chaves

2

sexta  
venres

3

sábado

## CHAVES

### **FEIRA DE VELHARIAS ANTIGUIDADES DE CHAVES**

Terreiro de Cavalaria (Jardim do Bacalhau)

Org.: ProCentro - Associação para a Promoção do Centro

Urbano de Chaves

Parceiros: Município de Chaves e ACISAT

2

sexta  
venres

20

a terça  
martes

## CHAVES

exposição exposición de pintura e escultura

“VIAGEM” de Muchagata

Sala Multiusos do Centro Cultural de Chaves, inauguração  
inauguración às 21h00

10h00-12h00; 14h00-18h30 segunda luns a sexta venres

14h00-18h00 sábados

Org.: Associação Chaves Viva e Município de Chaves

3

sábado

## VERÍN

Ciclo Músicas Raianas

### **BRIXEL: MÚSICAS E DANZAS DANÇAS RAIANAS**

Casa da Cultura, 20h00

Espectáculo de divulgación divulgação de recolha  
recolha folclórica na Raia Seca

Org.: Concello de Verín

7

quarta  
mércores**CHAVES****SEMANA MUNDIAL DO ALEITAMENTO MATERNO -  
SEMANA MUNDIAL DA LACTANCIA MATERNA**

9h30-17h00 Stand/Exposição - Espaço de Informação/Divulgação sobre o Aleitamento Materno no **Largo General Silveira**.

Stand/Exposición - Espazo de Información/Divulgación sobre a Lactancia Materna, no **Largo General Silveira**

10h00 Debate “Aleitamento Lactancia Materna Materna - Resposta Vital nas Emergências Emerxencias”, na Rádio Larouco

Org.: Escola Superior de Enfermagem de Chaves, Escolas do Concelho de Chaves, Centros de Saúde, Unidade Hospitalar de Chaves

8

quinta  
xoves**CHAVES**

Festival Internacional Douro Jazz

**JOHANNES KRIEGER'S CHIBANGA GROOVE**

(Alemanha Alemanha/Portugal)

**Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30**

Quarteto Cuarteto de jazz, liderado pelo polo trompetista e compositor alemão Johannes Krieger

Org.: Chaves Viva, Município de Chaves e Teatro de Vila Real

**VERÍN**

cinema

**“LOS HIJOS DE HITLER”**

**Casa da Cultura, 22h45**

Filme de Edward Dmytryk (EUA, 1943)

Org.: Cine-Clube Nosferatu

Apoio: Concello de Verín

9

sexta  
venres

## **CHAVES**

concerto

### **ROOTS BAND**

Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30

Quarteto flaviense: Artur (voz e guitarra);  
Olhinho (Bateria Batería); Mané (teclas); F (Baixo)  
Org.: Associação Chaves Viva e Município de Chaves

10

sábado

## **VERÍN**

Ciclo Músicas Raianas

### **BOSSA ANTIGA EN EM CONCERTO**

Casa da Cultura, 20h00

Fusión de Jazz e Bossa Nova con interpretación de  
estándars adaptados polo grupo

Fusão de Jazz e Bossa Nova com interpretação de  
versões adaptados pelo grupo

Org.: Concello de Verín

13

terça  
martes

## **CHAVES**

### **SEMANA DA EDUCAÇÃO E SEGURANÇA RODOVIÁRIA**

### **SEMANA DA EDUCACIÓN E SEGURIDADE VIAL**

Auditório do Centro Cultural de Chaves

Todo o día Exposição exposición de material didáctico

10h30 Demonstrações de “perícia” com cães e cavalos da

GNR Demostracións de “perícia” con cans e cabalos da GNR

16h00-19h00 Seminário Internacional “Segurança  
Rodoviária no Âmbito Transfronteiriço”

Seminario Internacional “Seguridad Vial no Âmbito  
Transfronteirizo”

Org.: PSP, GNR, A.G.C. Tráfico de Verín, Polícia Local de Verín,  
Jefatura Provincial de Tráfico de Ourense, Dirección General de  
Tráfico, Eurocidade Chaves-Verín e Municípios de Chaves e de Verín

# Instalacións deportivas Instalações deportivas Concello de Verín



*Desde Julio de 2008, con os mesmos  
tarifários e condicións de utilización  
para todos os Eurocidadáos*



*Desde xullo de 2008, coas mesmas  
tarifas e condicións de utilización  
para todos os Eurocidadáns*



## **Telefónos / Telefones**

Pavillón de Deportes / Pavilhão dos Desportos: (+34) 988 41 11 40  
Piscina Climatizada / Piscina Aquecida: (+34) 988 41 41 84

# 13

terça  
martes

## VERÍN

charlas **palestras** sobre saúde

### **LACTANCIA MATERNA - ALEITAMENTO MATERNO**

Casa da Cultura, 20h30-22h00

Charla **Palestras** de Pablo Diéguez

Org.: Concellos Saudables

Apoio: Concello de Verín

# 14

quarta  
mércores

## CHAVES

### **SEMANA DA EDUCAÇÃO E SEGURANÇA RODOVIÁRIA**

### **SEMANA DA EDUCACIÓN E SEGURIDADE VIAL**

Auditório do Centro Cultural de Chaves

Todo o día Exposição exposición de material didáctico

10h-11h30 Teatro sobre segurança seguridade  
rodoviária vial

10h00 Palestra charla: M<sup>a</sup> del Carmen Varela

10h30-11h30 133.6 FM no espaço espazo interior  
(Teatrararte, Madrid)

15h00-17h00 Exibição exhibición de meios medios da GNR

Org.: PSP, GNR, A.G.C. Tráfico de Verín, Policía Local de Verín,

Jefatura Provincial de Tráfico de Ourense, Dirección General de

Tráfico, Eurocidade Chaves-Verín e Municípios de Chaves e de Verín

# 15

quinta  
xoves

## CHAVES

Festival Internacional Douro Jazz

**GROOVE 4TET** (Portugal)

Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30

O ponto de partida é o soul, o blues, o funk e o jazz, aliados à  
necessidade de trazer de volta a dança aos clubes de jazz.

O punto de partida é o soul, o blues, o funk e o jazz, aliados á  
necesidade de traer de volta a danza aos clubs de jazz.

Org.: Chaves Viva, Município de Chaves e Teatro de Vila Real

# 15

quinta  
xoves

## VERÍN

### **SEMANA DA EDUCACIÓN E SEGURIDADE VIAL**

### **SEMANA DA EDUCAÇÃO E SEGURANÇA RODOVIÁRIA**

10h-12h40 Teatro sobre seguridade **segurança** vial

**rodoviária** - Pabellón de Deportes

11h00-13h00 Visita didáctica e exposición **exposição** de materiais - Casa do Escudo

15h30-20h00 Charlas **palestras** de sensibilización **sensibilização** - Casa da Cultura

Org.: PSP, GNR, A.G.C. Tráfico de Verín, Policía Local de Verín, Jefatura Provincial de Tráfico de Ourense, Dirección General de Tráfico, Eurocidade Chaves-Verín e Concellos de Chaves e de Verín

## **cinema**

### **"AFTER LIFE"**

Casa da Cultura, 22h45

Filme de Hirokazu Kore-eda (Xapón **Japão**, 1998)

Org.: Cine-Clube Nosferatu

# 15

quinta  
xoves

## VERÍN

exposición **exposição**

### **SEGURIDADE VIAL**

### **SEGURANÇA RODOVIÁRIA**

Casa do Escudo, 10h00-14h00 e 16h30-20h30;

**luns segunda a sábado**

Org.: PSP, GNR, A.G.C. Tráfico de Verín, Policía Local de Verín, Jefatura Provincial de Tráfico de Ourense, Dirección General de Tráfico e Municipios de Chaves e de Verín

Apoio: Eurocidade Chaves-Verín

# a 29

quinta  
xoves

# 16

sexta  
venres

## VERÍN

### **SEMANA DA EDUCACIÓN E SEGURIDADE VIAL**

### **SEMANA DA EDUCAÇÃO E SEGURANÇA RODOVIÁRIA**

Colégio M<sup>a</sup> Imaculada

10h00-13h00 Exhibición de médios. **Exibição de meios**

15h30-20h00 Actividades de seguridad vial en un parque infantil de transito - Circuito de Karts **Actividades de segurança rodoviária num parque infantil de tráfico - Circuito de Karts**

Org.: Dirección General de Tráfico, A.G.C. Tráfico, Policía Local de Verín e Jefatura Provincial de Tráfico, Eurocidade Chaves-Verín e Concellos de Verín e de Chaves

## CHAVES

concerto

### **BOSSA ANTIGUA**

**Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30**

Um projecto musical flaviense que conjuga os elementos harmónicos de derivação jazzística com as melodias fluidas e elegantes da bossa nova.

Un proxecto musical flaviense que conxuga os elementos harmónicos de derivación jazzística coas melodías fluídas e elegantes da bossa nova. **António Rodrigues** (Saxofone saxofón alto e tenor), **Manuel Oliveira** (Bateria), **Álvaro Anjos** (Contrabaixo), **Daniel Louro** (Piano)

Org.: Associação Chaves Viva e Município de Chaves

# 17

sábado

## VERÍN

Ciclo Músicas Raianas

### **ROCK DE CÁMARA EN EM CONCERTO**

**Casa da Cultura, 20h00**

Bandas sonoras de filmes e música urbana e popular adaptada polo **pelo** grupo para cuarteto **quarteto** de corda frotada

Org.: Concello de Verín

22  
quinta  
xoves

## **CHAVES**

Outonalidades

### **DE OUTRA MARGEM DOUTRA MARXE**

(Galiza Galicia/Portugal)

**Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30**

Quatro galegos e um português recuperam as canções tradicionais de memória colectiva que a fronteira não separou. Catro galegos e un portugués recuperan as cancións tradicionais de memoria colectiva que a fronteira non separou.

Org.: Associação Chaves Viva, Município de Chaves e d'Orfeu

## **VERÍN**

cinema

### **“MAMASUNCIÓN”**

**Casa da Cultura, 22h45**

Mediametraxe **média-metragem** de Chano Piñeiro

(Galicia Galiza, 1984)

Org.: Cine-Clube Nosferatu

Apoio: Concello de Verín e FEMURO

23  
sexta  
venres

## **CHAVES**

concerto

### **NOITE DE FADOS**

**Auditório do Centro Cultural de Chaves, 21h30**

Maria José apresenta **presenta** uma unha noite dedicada ao fado

Org.: Associação Chaves Viva e Município de Chaves

23  
sexta  
venres

## **CHAVES**

certame

### **III FEIRA PRODUTOS DA TERRA & ARTESANATO**

**Pavilhão da Casa do Povo de Vidago**

Org.: Casa de Cultura de Vidago

Apoio: J.F. Vidago, Casa do Povo Vidago, Associação Chaves Viva e Município de Chaves

a 25  
domingo

24  
sábado

## VERÍN

Ciclo Músicas Raianas

### **MI TORGA EN EM CONCERTO**

Casa da Cultura, 20h00

Espectáculo de fado sobre poemas de Miguel Torga.

Teresa Ventura, cantante **cantora** e autora; José Fonseca, guitarra portuguesa; e Paiva Ribeiro, viola

Org.: Concello de Verín

26  
segunda  
luns

a 30  
sexta  
venres

## CHAVES

oficina e acción de formación taller e acción de formación

### **“SCRIPTORIUM MÓVEL”**

Biblioteca Municipal de Chaves

Um projecto dirixido por João Lizardo, com actividades destinadas a alunos, professores, animadores, bibliotecários e encarregados de educação.

Un proxecto dirixido por João Lizardo, com actividades destinadas a alumnos, profesores, animadores, bibliotecarios e encargados de educación.

Org.: Município de Chaves e Biblioteca Municipal de Chaves

29  
quinta  
xoves

## CHAVES

Outonalidades

**MU** (Portugal)

Largo General Silveira, 21h30

Org.: Associação Chaves Viva, Município de Chaves e d'Orfeu

## VERÍN

cinema

### **“EN UN LUGAR SOLITARIO”**

Casa da Cultura, 22h45

Filme de Nicholas Ray (EUA, 1950)

Org.: Cine-Clube Nosferatu

30

sexta  
venres

a 1

domingo

## CHAVES

### **FEIRA DOS SANTOS**

Animação de Rua; Feira do Gado; Festival Gastronómico do Polvo; Concurso Nacional Pecuário; Animação Musical; Fogo de Artifício. Animación de Rúa; Feira do Gado; Festival Gastronómico do Pulpo; Concurso Nacional Pecuário; Animación Musical; Fogo de Artifício  
Org.: ACISAT e Município de Chaves

30

sexta  
venres

a 8

NOVEMBRO

## VIDAGO

### **exposição exposición de pintura e escultura**

**“VIAGEM”**, de Muchagata

20h30-22h30, segunda luns a sexta venres

15h00-18h00 e 20h30-22h00, sábados e domingos

Org.: Casa da Cultura de Vidago, Associação Chaves Viva e Município de Chaves

30

sexta  
venres

a 12

NOVEMBRO

## VERÍN

### **exposición exposição**

### **AS ÁRBORES PERDIDAS**

Casa do Escudo, 10h00-14h00 e 16h30-20h30; luns

**segunda a sábado**

Exposición **exposição** de fotografías **fotografias** de Xosé Ramón no Outono. Fotográfico 2009

Org.: Concello de Verín

Apoio: Outono Fotográfico

31

sábado

## VERÍN

Ciclo Músicas Raianas

### **DÚO DUO ALTAGA EN EM CONCERTO**

Casa da Cultura, 20h00

Concerto de guitarra e piano, com interpretações **interpretações** de temas para solistas de ambos instrumentos e para dúo **duo**

Org.: Concello de Verín

# OuTonalidades'09

circuito portugués de música ao vivo



## agenda axenda cultural | chaves-verín

Contacto: Gabinete de Apoio Técnico à Eurocidade Chaves-Verín - email: eurocidadechavesverin@gmail.com



### Município de Chaves

Telefone: 276 340 500/1/2

Fax: 276 327 724

Largo de Camões

MUNICÍPIO DE CHAVES



### Concello de Verín

Tel: 988 410 000/001

Fax: 988 411 900

Praza do Concello, 1

CONCELLO DE VERÍN 32.600 - Verín (Ourense) - ESPAÑA